

COMMISSION OCEANOGRAPHIQUE
INTERGOUVERNEMENTALE

Distribution : Restreinte

IOC-WMO/IPLAN-II/6
(25.VI.1973)

POINT 7

Original : ANGLAIS

Groupe mixte de planification COI/OMM pour le SMISO

Deuxième session

(OMM, Genève, 13 - 17 août 1973)

PUBLICATIONS DU SMISO Y COMPRIS MANUELS,
GUIDES, RAPPORTS ET REGLEMENTS TECHNIQUES

(Présenté par les Secrétariats de la COI et de l'OMM)

Résumé

Le présent document rappelle brièvement les publications existantes et projetées du SMISO et contient une proposition du Secrétariat visant à préparer un plan des publications pour le SMISO. Cette question exige un examen approfondi, en tenant compte notamment de l'objectif assigné à chaque document, de la manière dont il sera préparé (auteur), du moyen de publication, des exigences quant aux langues dans lesquelles il devra paraître, du statut de la publication au sein des institutions responsables ainsi que sur le plan international, et des frais à engager. L'IPLAN est invité à étudier cette question et à établir un plan des publications pour le SMISO.

EXPOSE

1. Un facteur capital du développement du SMISO, compte tenu de l'envergure de ce projet sur le plan international, sera la préparation de documents pour les besoins de l'exploitation et de la planification. Au cours des dernières années, en fait depuis la première Réunion de planification sur le SMISO, différents groupes du SMISO ont examiné les besoins en matière de documents et même un certain nombre de documents ont déjà été publiés ou paraîtront prochainement. On peut notamment citer : le plan général et le programme de mise en oeuvre du SMISO - Phase I, paru sous le N° 8 dans la série technique des publications de la COI; six circulaires d'information sur le programme; le plan d'exploitation pour le projet pilote BATHY; les projets de manuels sur l'échange et l'archivage des données et l'acquisition des données pour le SMISO; ainsi qu'une communication technique sur les centres de traitement et leurs produits qui est actuellement rédigée par M. Murty du Canada.

2. Du fait que le SMISO évolue de sa phase pilote vers un programme totalement opérationnel et que son champ d'action passe du simple échange de messages BATHY et TESAC à l'établissement et à la diffusion de produits, à la surveillance de la pollution et à un programme d'observation élargi, il sera nécessaire de disposer en temps voulu d'une documentation bien organisée. Il est déjà évident, au seul examen des publications déjà envisagées, que plusieurs types de documents seront nécessaires. Ces documents tombent généralement dans l'une des catégories suivantes (des exemples sont donnés entre parenthèses) :

- i. Rapports de planification (Rapport N° 8 de la série technique)
- ii. Plans d'exploitation (Projet pilote BATHY)
- iii. Manuels ou Guides (Archivage et échange)
- iv. Rapports techniques (Méthodes d'analyse et de prévision)
- v. Règlements (Manuel des codes)
- vi. Séries de publications d'information (Circulaires d'information sur le programme).

3. L'annexe I au présent document contient une liste complète des documents du SMISO classés selon les catégories énumérées ci-dessus. Cette liste montre immédiatement qu'une large gamme d'informations doit être fournie à l'intention de différentes catégories d'utilisateurs.

4. Les séries de publications existantes, à savoir celles de l'OMM, peuvent servir pour publier un certain nombre d'informations concernant le SMISO. Cette méthode a déjà été appliquée pour les codes BATHY et TESAC. D'autre part, ainsi que l'avaient recommandé IPLAN-I et ITEL-IV, les Secrétariats de la COI et de l'OMM ont étudié l'inclusion de renseignements océanographiques complémentaires sur une base régulière dans les publications de l'OMM ci-après :

- Messages météorologiques : Volumes A, C, D (OMM N° 9.TP.4)
- Liste internationale des navires sélectionnés, supplémentaires et auxiliaires (OMM N° 47)
- Guide des instruments et des observations météorologiques (OMM N° 8.TP.6).

La proposition sur laquelle les Secrétariats de la COI et de l'OMM se sont mis d'accord à ce sujet est exposée dans l'annexe II au présent document et IPLAN-II est invité à l'examiner et à l'approuver.

5. Le groupe de planification a été prié d'examiner (cf. ITECH-I/23) s'il serait possible de lancer une série de nouvelles publications concernant les recherches entreprises sur les produits. Cette recommandation émane de M. Murty qui, au cours de son étude sur les centres de traitement et leurs produits a constaté que les produits faisaient l'objet d'un gros effort de recherche mais qu'aucun moyen n'existait pour publier les conclusions des travaux entrepris.

6. L'élaboration d'un certain nombre de publications prévues dans le cadre du SMISO ne progresse qu'assez lentement et l'on peut concevoir que pour certains de ces ouvrages les besoins ont évolué avec le temps. Intrinsèquement, cela ne soulève pas de difficultés, mais le fait qu'il n'existe pas de plan précis des publications a posé des problèmes. Un bon exemple de cette situation est le Manuel sur l'acquisition des données pour le SMISO qui avait été recommandé initialement par le Groupe d'experts mixte COI/OMM sur la coordination des besoins, en avril 1970. Un projet avait été soumis à l'IPLAN en juin 1962 et actuellement, on en est au stade où l'ITECH examinera un autre projet (en deux parties) en octobre 1974. Si l'ITECH était amenée à entériner ce projet, celui-ci serait alors transmis à l'IPLAN au début de 1975 et au cas où il serait approuvé et que des dispositions seraient prises pour sa publication, il paraîtrait à la fin de cette même année. Cette façon de travailler est coûteuse, financièrement et humainement parlant, et ne répond qu'imparfaitement aux besoins du programme.

7. On pourrait citer d'autres besoins et d'autres problèmes qui se posent, mais un examen rapide de l'annexe en fonction des types de documentation nécessaires conduit à la conclusion qu'un plan des publications du SMISO doit être préparé pour permettre un développement coordonné et bien organisé de la documentation.

MESURES PROPOSEES

8. L'IPLAN est invité à examiner la question et à préparer un plan de publications. A cet effet, la première mesure à prendre consisterait à déterminer la nature et les fonctions des publications que l'IPLAN souhaite voir paraître dans le cadre du SMISO. Il conviendra de préciser certains points tels que : contenu, auteur, conditions d'approbation, besoins quant aux langues dans lesquelles chaque ouvrage devra paraître, et diffusion à lui donner. L'un des objets du plan de publications est d'unifier la documentation de telle sorte que celle-ci puisse être rapidement identifiée comme se rapportant au SMISO. Un des autres buts visés est de fournir aux deux Secrétariats des éléments d'information utiles pour préparer les demandes de crédit et de publication qu'ils doivent soumettre à l'Unesco et à l'OMM.

DOCUMENTATION POUR LE SMISO

| | | <u>Responsabilité</u> | <u>Date de publication prévue</u> |
|------|--|-----------------------|-----------------------------------|
| I. | <u>Rapports de planification</u> | | |
| a) | Plan général et programme de mise en oeuvre du SMISO - Phase I | - | (1971) |
| b) | Plan du système de traitement des données du SMISO (STDS) | IPLAN ITECH | 1974-1975 |
| c) | Plan coordonné à long terme des télécommunications pour la transmission et l'échange des données et des produits | ITEL | 1976 |
| d) | Plan du système d'observation des données du SMISO | IPLAN | 1975-1976 |
| II. | <u>Plans d'exploitation</u> | | |
| a) | Plan d'exploitation pour le projet pilote BATHY | - | (mars 1972) |
| b) | Plan d'exploitation pour le rassemblement et l'échange de données océanographiques (BATHY et TESAC) | IPLAN | 1974 |
| c) | Plan d'exploitation pour le projet pilote sur la surveillance de la pollution des mers dans le cadre du SMISO | IPLAN | 1973-1974 |
| d) | Plan approuvé pour l'utilisation transitoire des fréquences (révisé) | ITEL | 1973 |
| III. | <u>Manuels et Guides</u> | | |
| a) | Archivage et échange des données du SMISO | IODE | fin 1973 |
| b) | Manuel de l'observateur sur l'acquisition de données océanographiques | ITECH | 1975 |
| c) | Guide des instruments et des méthodes d'observation océanographiques | ITECH | 1975 |

| | | <u>Responsabilité</u> | <u>Date de publication prévue</u> |
|------|---|------------------------------|---------------------------------------|
| III. | <u>Manuels et Guides (suite)</u> | | |
| | d) Guides et Manuels sur l'échantillonnage, le stockage d'échantillons et l'analyse de l'eau de mer en ce qui concerne les particules d'hydrocarbures pétroliers | IPLAN et groupe ad hoc | 1974 |
| IV. | <u>Rapports techniques</u> | | |
| | a) Centres de traitement océanographique et leur produits | IRES | 1973 |
| | b) Stratégie de l'observation | IRES | 1975 |
| | c) Etudes sur la conception et la mise au point de nouvelles méthodes pour l'acquisition des données océanographiques (satellites, bouées, techniques automatisées, etc.) | ITECH | pas de date arrêtée |
| | d) Méthodes d'analyse et de prévision océanographiques | IRES | pas de date arrêtée |
| | e) Produits à établir dans le cadre de l'assistance relative à l'océan et à l'atmosphère pour faciliter les activités maritimes | ITECH | 1975-1976 |
| V. | <u>Règlements</u> | | |
| | Il n'y a rien actuellement | | |
| VI. | <u>Séries de publications d'information</u> (Circulaires d'information sur le programme) | | |
| | a) Six circulaires ont été publiées à ce jour : | Secrétariat | octobre 1970 à mars 1973 |
| | i. Rapport sur la mise en oeuvre du programme | | |
| | ii. Structure des organes subsidiaires | | |
| | iii. Projet pilote BATHY | | |

| | <u>Responsabilité</u> | <u>Date de publication prévue</u> |
|------|---|---------------------------------------|
| VI. | <u>Séries de publications d'information (suite)</u> | |
| | iv. Assistance aux usagers en matière d'informations et de service océanographique | |
| | v. Evaluation de la planification et du développement | |
| | vi. Evaluation du projet pilote | |
| | b) D'autres circulaires seront publiées en fonction des besoins pour fournir des renseignements en temps voulu sur les progrès du SMISO | Secrétariat |
| VII. | <u>Documents pertinents de l'OMM</u> | |
| | a) Messages météorologiques Renseignements pour la navigation maritime - Volume D (WMO/OMM N° 9.TP.4) | |
| | b) Liste internationale des navires sélectionnés, supplémentaires et auxiliaires (WMO/OMM N° 47.TP.18) | |
| | c) Manuel des Codes (OMM N° 306). | |

Proposition concernant l'inclusion, sur une base régulière,
de renseignements d'exploitation relatifs au SMISO
dans les publications de l'OMM

1. Dans le Volume A, Messages météorologiques : Stations d'observation
(OMM N° 9.TP.4) :

Stations côtières et stations océaniques qui effectuent des observations et transmettent des messages concernant :

- 1.1 La température de la mer en surface
- 1.2 La température de la mer en fonction de la profondeur
- 1.3 La salinité en fonction de la profondeur
- 1.4 Les courants marins en fonction de la profondeur

Suggestion : Les abréviations suivantes pourraient être incluses dans la légende du Volume A :

- pour 1.1 SEATEMP (pas de changement à l'abréviation actuellement utilisée dans le Volume A)
- pour 1.2 DEPTHTEMP
- pour 1.3 DEPTHSAL
- pour 1.4 DEPTHCUR

Etant donné que les renseignements relatifs à l'altitude et au niveau de référence de la pression ne sont pas nécessaires pour les stations océaniques, il est suggéré que l'espace laissé libre dans ces colonnes soit utilisé pour y porter les informations correspondant de 1.1 à 1.4 ci-dessus.

2. Dans le Volume C, Messages météorologiques, transmissions (OMM N° 9.TP.4) :

Suggestion : Les bulletins BATHY et TESAC devraient figurer dans les horaires des transmissions.

3. Dans le Volume D, Messages météorologiques, renseignements pour la navigation maritime (OMM N° 9.TP.4) :

Suggestions :

- 3.1 Les stations côtières acceptant les messages BATHY et TESAC devraient être mentionnées à la partie B. Ces renseignements sont actuellement disponibles dans le plan d'exploitation pour le projet pilote du SMISO, annexe II.

3.2 Les analyses et les prévisions devraient être énumérées à la partie F en ce qui concerne la distribution en mer de la température, de la salinité et des courants, y compris les renseignements sur la thermocline, qui sont préparés régulièrement et transmis aux navires par diffusion radio ou radio fac-similé.

4. Dans la liste internationale de navires sélectionnés, supplémentaires et auxiliaires (OMM N° 47) :

Suggestions :

4.1 Insertion de colonnes supplémentaires dans le tableau à la page II (après l'introduction) en ce qui concerne les renseignements statistiques concernant les navires transmettant des messages BATHY et TESAC.

4.2 Insertion de colonnes supplémentaires précisant la méthode d'observation utilisée en ce qui concerne les mesures de la température et de la salinité en fonction de la profondeur, des vagues, de la houle et des courants marins en fonction de la profondeur. L'actuelle colonne II devrait être modifiée en conséquence.

5. Dans le Guide des instruments et des observations météorologiques (OMM N° 8.TP.5) :

Suggestion :

Des renseignements concernant les observations sur les points 1.2, 1.3 et 1.4 (voir ci-dessus à la rubrique Volume A) devraient être insérés dans le chapitre 17 - Observations maritimes.
